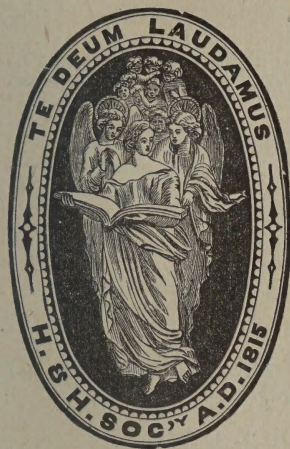


AFTERNOON.

71st SEASON.

638th CONCERT.

HANDEL AND HAYDN SOCIETY.



BOSTON MUSIC HALL,

SUNDAY,

JANUARY 24, 1886,

AFTERNOON AND EVENING.

MORS ET VITA.

PART I., at 3 o'clock. PARTS II. and III., at 7:30 o'clock.

MME. LILLIAN NORTON, SOPRANO.

MISS ALTA PEASE, CONTRALTO.

MR. CHARLES ABERCROMBIE, TENOR.

MR. CLARENCE E. HAY, BASS.

MR. CARL ZERRAHN, CONDUCTOR.

MR. B. J. LANG, ORGANIST.

MR. B. LISTEMANN, LEADER.

SPECIAL NOTICE. The right of performance of *Mors et Vita* in this country belongs to MR. THEODORE THOMAS, by arrangement with Messrs. NOVELLO, EWER & Co., of London. The vocal score used by the Society is published by that firm, and is the only authorized edition.

EASTER SUNDAY, APRIL 25, 1886: MENDELSSOHN'S *Elijah*. Solos by Mme. FURSCH-MADI, Miss HELEN D. CAMPBELL, MR. WILLIAM CANDIDUS, MR. ALONZO E. STODDARD, and others. Seats are now for sale at the Ticket Office in Music Hall; price, \$1.50 and \$2.00, according to position.

CHARLES FRANÇOIS GOUNOD.

BORN AT PARIS, JUNE 27, 1818.

MORS ET VITA.

A SACRED TRILOGY. Text selected from the Scriptures and the Service of the Mass. Dedicated to his Holiness, POPE LEO XIII. Produced at Birmingham, England, August 26, 1885. First performance by the Handel and Haydn Society.

PREFACE. This work is the continuation of my sacred trilogy, "The Redemption." It will, perhaps, be asked why, in the title, I have placed death before life. It is because in the order of eternal things death precedes life, although in the order of temporal things life precedes death. Death is only the end of that existence which dies each day; it is only the end of a continual "dying." But it is the first moment, and, as it were, the birth, of that which dies no more. — CH. GOUNOD.

PARS PRIMA. MORS.

PROLOGUS.

CORO. Horrendum est incidere in manus Dei viventis.

VOX JESU.

SOLO. Baritono. CORO. Ego sum Resurrectio et Vita. Qui credit in Me, etiamsi mortuus fuerit, vivet; et Ego resuscitabo eum in novissimo die.

REQUIEM.

INTROIT ET KYRIE.

CORO. Requiem æternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis.

QUARTETTO. CORO. Te decet hymnus, Deus, in Sion, et Tibi reddetur votum in Jerusalem. Exaudi orationem meam. Ad Te omnis caro veniet. Requiem æternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis. Kyrie, eleison. Christe, eleison. Kyrie, eleison.

DUE CORI. A custodiâ matutinâ usque ad noctem, speret Israel in Domino; quia apud Dominum misericordia; et copiosa apud Eum redemptio. Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus ejus.

CORO.* Dies iræ, dies illa,
Solvat sæclum in favillâ,
Teste David cum Sibyllâ.

Quantus tremor est futurus,
Quando judex est venturus,
Cuncta stricte discussurus!

FIRST PART. DEATH.

PROLOGUE.

CHORUS. A fearful thing, to fall into the hands of God ever-living!

THE VOICE OF JESUS.

SOLO. Baritone. CHORUS. I am the Resurrection and the Life. The man that believeth in Me, although he die, yet shall he live; and I will raise him up at the last day.

REQUIEM.

INTROIT AND KYRIE.

CHORUS. Rest and peace eternal, Lord, in mercy give to them: let light perpetual lighten them alway.

QUARTET. CHORUS. Thou, God, art praised in Sion; to Thee is the vow performed in Jerusalem. O hear Thou my supplication. All flesh cometh unto Thee, O God. Rest and peace eternal, Lord, in mercy give to them: let light perpetual lighten them alway. Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.

DOUBLE CHORUS. From the morning watch till the evening, trust thou, Israel, upon the Lord; for with Him is mercy found, and loving-kindness; and with the Lord also is plenteous redemption. And He Himself will save Israel from all his sins and his iniquities freely.

CHORUS.* Day of anger, day of mourning,
Earth to ashes shall be turning;
Thus from prophets are we learning.

O what dread on man attendeth,
When the righteous Judge descendeth,
On whose sentence all dependeth!

* ST. THOMAS of Celano, 1230. English version by the late Dr. IRONS.

MORS ET VITA.

Tuba mirum spargens sonum
Per sepulchra regionum,
Coget omnes ante Thronum.

Mors stupebit, et Natura,
Cum resurget creatura,
Judicanti responsura.

Liber scriptus proferetur,
In quo totum continetur,
Unde mundus judicetur.

Judex ergo cum sedebit
Quidquid latet apparebit;
Nil inultum remanebit.

QUARTETTO. CORO. Quid sum, miser, tunc dicturus,
Quem patronum rogaturus,
Cum vix justus sit securus?

Rex tremendæ majestatis,
Qui salvandos salvas gratis,
Salva me, Fons pietatis.

Recordare, Jesu pie,
Quod sum causa Tuæ viæ,
Ne me perdas illâ die.

SOLO. *Soprano.* CORO. Felix culpa, quæ
talem meruit habere Redemptorem.

DUO. *Soprano. Contralto.* CORO.
Quærens me, sedisti lassus,
Redemisti crucem passus;
Tantus labor non sit cassus.

Juste Judex ultionis,
Donum fac remissionis,
Ante diem rationis.

QUARTETTO. CORO. Ingemisco tan-
quam reus,
Culpâ rubet vultus meus,
Supplicanti parce, Deus.

Qui Mariam absolvisti,
Et latronem exaudisti,
Mihi quoque spem dedisti.

Preces meæ non sunt dignæ,
Sed Tu bonus fac benigne,
Ne perenni cremer igne.

SOLO. *Tenore.* Inter oves locum
præsta,
Et ab hædis me sequestra,
Statuens in parte dextrâ.

Wondrous sound the trumpet flingeth,
Through earth's sepulchres it ringeth,
All before the Throne it bringeth.

Death and Nature both are quaking,
All Creation is awaking,
At the judgment answer making.

Then brought forward is the writing,
All things bygone now reciting,
And us sinners now indicting.

Comes the Judge then, and is seated,
Each thing secret is repeated;
Just repayment is completed.

QUARTET. CHORUS. Ah! what shall we
then be pleading,
Who for us be interceding,
When the just are mercy needing?

King of majesty tremendous,
Who dost free salvation send us,
Fount of love, do Thou befriend us.

Think, kind Jesus, our salvation
Caused thy wondrous Incarnation;
Nor adjudge us reprobation.

SOLO. *Soprano.* CHORUS. Happy are
we, with such a Saviour fulfilling our Re-
demption.

DUET. *Soprano. Contralto.* CHORUS. Faint
and worn, Thou yet has sought us,
By thy suffering Thou hast bought us;
Is such mercy vainly brought us?

Righteous Judge of retribution,
Grant Thy gift of absolution,
That we come not to confusion.

QUARTET. CHORUS. Lord, for anguish hear
us moaning,
Shameful error see us owning,
Spare Thy suppliants deeply groaning.

Thou to Mary pardon gavest,
Thou the contrite freely savest,
Us to rescue still Thou cravest.

Worthless are our prayers and sighing,
Yet, good Lord, in grace complying.
Grant we know not fires undying.

SOLO. *Tenor.* With the faithful deign
place us,
Nor as faithless now abase us;
To Thy side vouchsafe to raise us.

MORS ET VITA.

CORO. QUARTETTO. Confutatis ma-
ledictis,
Flammis acribus addictis.
Voca me cum benedictis.

Oro supplex et acclinis,
Cor contritum, quasi cinis;
Gere curam mei finis.

Lacrymosa dies illa,
Quâ resurget ex favillâ
Judicandus homo reus.
Huic ergo parce, Deus.

Pie Jesu Domine,
Dona eis requiem sempiternam.

CHORUS. QUARTET. While the wicked
are confounded, A.T.C
Doomed to flames of woe unbounded,
Call us, Lord, by saints surrounded.

Lowly kneel we in submission,
See, like ashes, our contrition;
Feel and care for our condition.

Day of weeping, day of mourning,
When from ashes Man returning,
Unto judgment must prepare him.
God, in mercy spare, O spare him.

Mighty Saviour, Jesu blest,
Give them endless peace and rest.

OFFERTORIUM.

DUE CORI. Domine Jesu Christe, Rex
Gloriæ, libera animas omnium fidelium de-
functorum de pœnis infernis, et de profundo
lacu; libera eas de ore leonis, ne absorbeat
eas Tartarus; ne cadant in obscurum.

SOLO. *Soprano.* Sed signifer sanctus
Michael representet eas in lucem sanctam.

CORO. Quam olim Abrahæ promisisti, et
semini ejus. Hostias et preces Tibi, Domine,
laudis offerimus: tu suscipe pro animabus
illis, quarum hodie memoriam facimus. Fac
eas, Domine, de morte transire ad vitam,
quam olim Abrahæ promisisti, et semini
ejus.

SOLO. *Tenore.* CORO. Sanctus, sanctus,
sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt
Cœli et Terra gloriâ Tuâ. Hosanna in ex-
celsis.

QUARTETTO. Pie Jesu, Domine,
Dona eis requiem sempiternam. Amen.

SOLO. *Soprano.* CORO. Agnus Dei, Qui
tollis peccata mundi, dona eis requiem.

CORO. Lux æterna luceat eis, Domine,
cum sanctis Tuis, in æternum; quia pius es.
Requiem æternam dona eis, Domine, et lux
perpetua luceat eis.

EPILOGUS.

OFFERTORY.

DOUBLE CHORUS. O Lord Jesus Christ,
King of Glory, keep Thou free the souls of
all Thy faithful servants, departed this life,
from the pains of hell, and from the lake
that burneth; them do Thou deliver from
the mouth of the lion, that by hell they be
not swallowed; that they fall not into dark-
ness.

SOLO. *Soprano.* But, Lord, do Thou
bring them evermore to the light eternal.

CHORUS. Which once to Abraham Thou
didst promise, and Abraham's children.
Sacrifice of prayer and praise we offer Thee,
O Lord: accept us, Lord, through Jesus
Christ our Saviour. Grant that we, and all
Thy servants, everywhere, may pass from
death to life, which once to Abraham Thou
didst promise, and Abraham's children.

SOLO. *Tenor.* CHORUS. Holy, holy, holy,
Lord God of hosts. Full is the Heaven, full
is the Earth, of Thy glory. Hosanna in the
highest.

QUARTET. Mighty Saviour, Jesu blest,
Give them endless peace and rest. Amen.

SOLO. *Soprano.* CHORUS. Lamb of God,
that takest away the sins of the world, grant
them Thy peace.

CHORUS. Lord, for ever let light eternal
lighten them, with all Thy saints, for Thou
art merciful. Rest and peace eternal, Lord
in mercy give to them; let light perpetual
lighten them alway.

EPILOGUE.